

R5720

REED **INSTRUMENTS**

Pince multimètre de courant de fuite CA



Manuel d'utilisation



REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

Table des matières

Introduction	3
Qualité du produit.....	3
Sécurité	3-4
Symboles électriques	4
Caractéristiques	5
Comprend	5
Spécifications.....	6-7
Description de l'instrument	8
Description de l'affichage.....	9
Mode d'emploi	10-14
<i>Marche/Arrêt de l'alimentation</i>	10
<i>Mesure du courant c.a.</i>	10-11
<i>Mesure du courant de fuite d'un conducteur de charge monophasé ou triphasé</i>	11
<i>Mesure du courant de fuite d'un système monophasé ou triphasé</i>	11-12
<i>Mode filtre passe-bas (LPF)</i>	13
<i>Maintien des données</i>	13
<i>Mode de pointe</i>	13
<i>Mise hors tension automatique</i>	14
<i>Sélecteur de fonction rétroéclairé</i>	14
<i>Lampe de poche</i>	14
Remplacement des piles.....	14
Applications.....	14
Entretien des produits	15
Garantie du produit	15
Mise au rebut et recyclage du produit.....	16
Service après-vente.....	16

Introduction

Merci d'avoir acheté votre REED R5720 Pince multimètre de courant de fuite CA. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser votre instrument. En suivant les étapes indiquées dans ce guide, votre appareil de mesure vous assurera des années de service fiable.

Qualité du produit

Ce produit a été fabriqué dans une installation certifiée ISO9001 et a été calibré au cours du processus de fabrication afin de répondre aux caractéristiques de produit énoncées. Pour obtenir un certificat de calibration, veuillez communiquer avec le distributeur REED ou tout autre centre de service autorisé. Veuillez noter que des frais additionnels sont exigibles pour ce service.

Sécurité

- Ne jamais tenter de réparer ou de modifier votre instrument. Le démontage de ce produit à des fins autres que le remplacement des piles peut entraîner des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du fabricant. Toute réparation doit être effectuée par un centre de service autorisé.
- Ne dépassez pas la gamme d'entrée maximale autorisée spécifiée pour chaque fonction.
- Mettez le sélecteur de fonction sur OFF lorsque le compteur n'est pas utilisé.
- Retirez la pile si le compteur est stocké pendant plus de 60 jours.
- Réglez toujours le sélecteur de fonction sur la bonne position avant de mesurer.
- Évitez de toucher les pièces métalliques exposées, les bornes de mesure inutilisées ou les circuits pour éviter tout contact accidentel.
- Une mauvaise utilisation de cet appareil peut entraîner des dommages, des chocs électriques, des blessures ou la mort. Suivez toutes les consignes de sécurité.

suite...

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

- Inspectez le multimètre et les fils d'essai avant utilisation pour détecter tout signe de dommage. Réparez ou remplacez les composants endommagés si nécessaire.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous mesurez des tensions supérieures à 25 V c.a. VEV ou 35 V c.c.. Ces niveaux de tension sont considérés comme dangereux et présentent un risque de choc électrique.
- Ne touchez pas le circuit de test lorsqu'aucune mesure n'est effectuée.
- L'utilisation de l'équipement d'une manière non spécifiée par le fabricant peut compromettre les protections de sécurité du compteur.
- Cet instrument est conçu pour des environnements avec un niveau de pollution de 2. Il convient aux applications de mesure de courant et aux dispositifs classés CAT III 300V.

Symboles électriques

Symbole	Description
	Équipement protégé partout par une double isolation ou une isolation renforcée
	Avertissement ou mise en garde
	Courant alternatif
	Il est permis de s'approcher et de s'éloigner des conducteurs sous tension dangereux non isolés.
	Conforme aux normes de l'Union européenne
CAT III	Il s'applique aux circuits d'essai et de mesure raccordés à la partie distribution de l'installation basse tension du bâtiment.

Caractéristiques

- Mesure le courant c.a. de 6 mA à 100 A
- Affichage ACL rétroéclairé à 6000 comptes
- Ouverture de la mâchoire de 32 mm (1.26")
- Mesures c.a. VEV
- Lampe de poche DEL intégrée
- Indicateurs de pile faible et de dépassement de gamme
- Cat. III 300 V

Comprend

- Pince ampèremétrique de fuite c.a.
- Étui de transport
- Piles

Spécifications

Courant c.a. TRMS

Gamme:	100.0A, 60.00A, 6.000A, 600.0mA, 60.00mA, 6.000mA
Précision (50/60Hz):	100.0A, 60.00A: $\pm(1.5\% \text{ lect. } +8 \text{ ch.})$ 6.000A, 600.0mA, 60.00mA: $\pm(1.0\% \text{ lect. } +5 \text{ ch.})$ 6.000mA: $\pm(1.0\% \text{ lect. } +8 \text{ ch.})$
Précision (>60Hz<1kHz):	100.0A: $\pm(3.5\% \text{ lect. } +8 \text{ ch.})$ 60.00A: $\pm(3.0\% \text{ lect. } +8 \text{ ch.})$ 6.000A, 600.0mA, 60.00mA: $\pm(3.0\% \text{ lect. } +5 \text{ ch.})$ 6.000mA: $\pm(3.0\% \text{ lect. } +8 \text{ ch.})$
Résolution:	100mA, 10mA, 1mA, 0.1mA, 10 μ A, 1 μ A

Courant c.a. TRMS avec Filtre passe-bas (LPF)

Gamme:	100.0A, 60.00A, 6.000A, 600.0mA, 60.00mA, 6.000mA
Précision (50/60Hz):	100.0A: $\pm(2.0\% \text{ lect. } +8 \text{ ch.})$ 60.00A, 6.000A, 600.0mA, 60.00mA, 6.000mA: $\pm(1.5\% \text{ lect. } +8 \text{ ch.})$
Résolution:	100mA, 10mA, 1mA, 0.1mA, 10 μ A, 1 μ A

Spécifications générales

Fréquence c.a.:	50Hz à 1kHz
Sélection de gamme:	Manuel
Indication dépassement de gamme:	Oui ("OL")
VEV:	Oui
Filtre passe-bas (LPF)	Oui
Affichage:	Affichage ACL de 6000 points
Affichage rétroéclairé:	Oui
Verrou d'affichage:	Oui
Pic Max/Min:	Oui

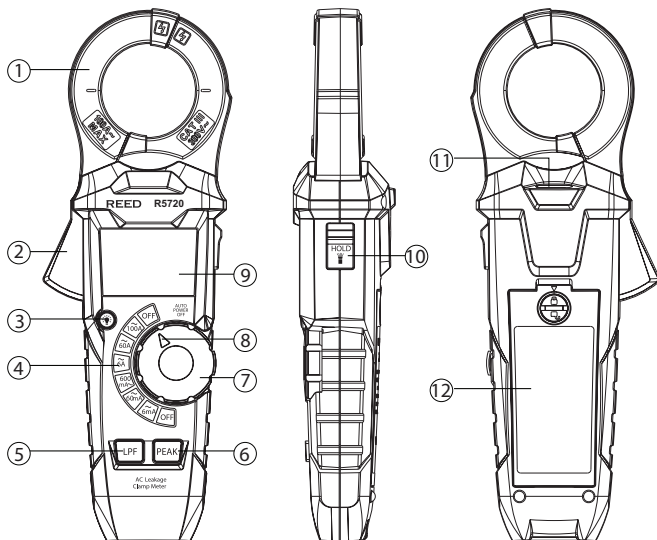
suite...

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

Lampe de poche intégrée:	Oui
Mise hors tension automatique:	Oui (après 15 minutes)
Alimentation:	3 x piles AAA
Indicateur de piles faible:	Oui
Ouverture de la mâchoire:	32mm (1.26")
Catégorie de surtension:	CAT. III 300 V
Certifications:	CE
Température de fonctionnement:	5 à 40°C (41 à 104°F)
Température de stockage:	-20 à 60°C (-4 à 140°F)
Dimensions:	232 x 77 x 39 mm (9.1 x 3.0 x 1.5")
Poids:	271g (9.6oz)

Description de l'instrument

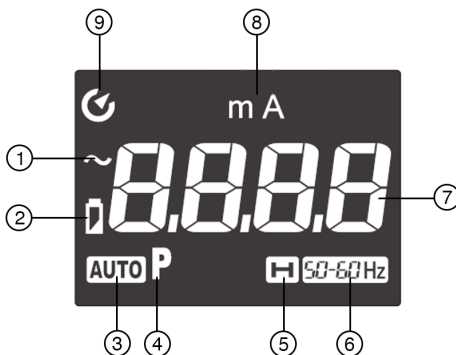


- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Mâchoire | 7. Sélecteur de fonction |
| 2. Déclencheur | 8. Indicateur de fonction lumineux |
| 3. Bouton de rétroéclairage | 9. Affichage ACL |
| 4. Fonctions de mesure | 10. Bouton HOLD / Lampe de poche |
| 5. Bouton LPF | 11. Lampe de poche |
| 6. Bouton PEAK | 12. Couvercle des piles |

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

Description de l'affichage



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Indicateur de courant alternatif | 6. Indicateur d'état du filtre passe-bas (LPF) |
| 2. Indicateur d'état de pile faible | 7. Valeur mesurée |
| 3. Indicateur de gamme automatique | 8. Indicateur de mesure du courant |
| 4. Indicateur d'état des pics | 9. Indicateur de mise hors tension automatique |
| 5. Indicateur de maintien des données | |

Mode d'emploi

Marche/Arrêt de l'alimentation

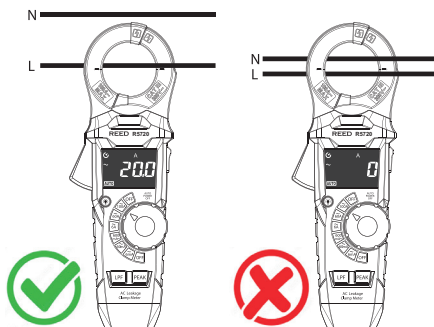
Tournez le sélecteur de fonction sur n'importe quelle position pour mettre le lecteur en marche. Si le lecteur ne s'allume pas, vérifiez les piles. Pour plus de détails sur le remplacement des piles, reportez-vous à la section "Remplacement des piles".

Mesure du courant c.a.

1. Réglez le sélecteur de fonction sur la gamme de mesure appropriée: 6mA, 60mA, 600mA, 6A, 60A ou 100A.

Remarque: le courant à mesurer doit se situer dans la gamme sélectionnée. En cas d'incertitude, commencez par la gamme la plus élevée, puis passez aux gammes inférieures pour obtenir des relevés plus précis.

2. Appuyez sur le déclencheur pour ouvrir les mâchoires de la pince.
3. Enfermez complètement un seul conducteur dans les mâchoires de la pince. Pour une précision optimale, assurez-vous que le conducteur est centré dans les mâchoires.
4. Le courant c.a. mesuré s'affichera sur l'affiche ACL
5. Ajustez les gammes ou les paramètres si nécessaire pour plus de clarté ou de précision.



suite...

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

Remarques supplémentaires: Évitez de serrer plusieurs conducteurs simultanément, car cela peut affecter la précision de la mesure. Assurez-vous que les mâchoires sont complètement fermées et correctement alignées autour du conducteur pour obtenir des résultats cohérents.

Mesure du courant de fuite d'un conducteur de charge monophasé ou triphasé

Le courant de fuite peut être mesuré sur un conducteur de terre et par la somme vectorielle sur des multiconducteurs. Serrez autour des deux ou trois branches conductrices (pas le conducteur de terre) sur un système mis à la terre. La somme vectorielle des courants de charge s'annulera, laissant le courant de fuite mesuré.

1. Réglez le sélecteur de fonction sur la gamme de mesure appropriée: 6 mA, 60 mA ou 600 mA.

Remarque: le courant à mesurer doit se situer dans la gamme sélectionnée. En cas de doute, commencez par la gamme la plus élevée, puis passez aux gammes inférieures pour obtenir des lectures plus précises.

2. Appuyez sur le déclencheur pour ouvrir les mâchoires de la pince.
3. Enfermez complètement le conducteur de charge dans les mâchoires. Pour une précision optimale, assurez-vous que le conducteur est centré dans les mâchoires.
4. L'ACL affichera le courant de fuite mesuré.
5. Ajustez les gammes ou les paramètres si nécessaire pour plus de clarté ou de précision.

Mesure du courant de fuite d'un système monophasé ou triphasé

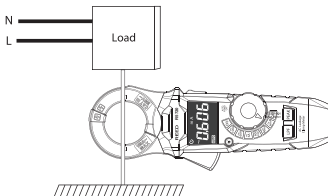
1. Réglez le sélecteur de fonction sur la gamme de mesure appropriée: 6 mA, 60 mA ou 600 mA.

suite...

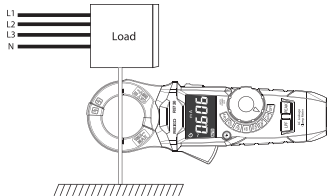
REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

Single Phase System



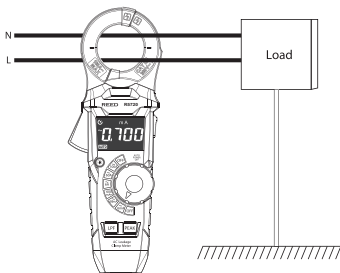
Three Phase System



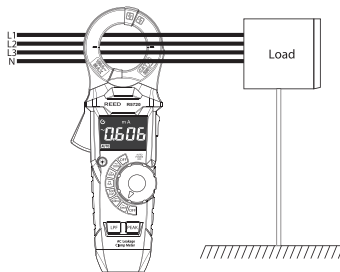
Remarque: le courant à mesurer doit se situer dans la gamme sélectionnée. En cas de doute, commencez par la gamme la plus élevée, puis passez aux gammes inférieures pour obtenir des lectures plus précises.

2. Appuyez sur le déclencheur pour ouvrir les mâchoires de la pince.
3. Enfermez complètement les conducteurs sous tension et neutres dans les mâchoires de la pince. Pour une précision optimale, assurez-vous que les conducteurs sont centrés dans les mâchoires.
4. L'ACL affiche le courant de fuite mesuré.
5. Ajustez les gammes ou les paramètres si nécessaire pour plus de clarté ou de précision.

Single Phase System



Three Phase System



REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com

Mode filtre passe-bas (LPF)

Le mode filtre passe-bas (LP) permet au compteur d'ignorer tous les courants sauf ceux à 50/60 Hz. Lorsqu'il est activé, seul le signal fondamental est mesuré.

Pour activer et utiliser le mode LPF:

1. Appuyez sur le bouton **LPF** pour activer la fonction de filtre passe-bas.
2. L'écran affichera "50-60 Hz", indiquant que le compteur est en mode LPF.
3. Pour quitter le mode LPF et revenir au fonctionnement normal, appuyez à nouveau sur le bouton **LPF**.

Remarque: lorsque le compteur est en mode LPF, la fonction mise hors tension automatique est désactivée.

Maintien des données

1. Pendant la prise de mesure, appuyez sur le bouton **HOLD** pour figer la lecture actuelle sur l'affichage.
2. Dans ce mode, un symbole "H" apparaîtra.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **HOLD** pour quitter et reprendre le fonctionnement normal.

Mode de pointe

Utilisez cette fonction pour surveiller les niveaux de courant les plus élevés et les plus bas pendant les tests.

Appuyez sur le bouton **PEAK** pour activer la fonction de mesure de pointe. L'appareil mesurera et affichera les valeurs maximales et minimales du courant c.a.

Mise hors tension automatique

1. Pour préserver la durée de vie de la pile, l'appareil est programmé pour s'éteindre après environ 15 minutes d'inactivité.
2. Pour désactiver cette fonction, maintenez enfoncé le bouton **LPF** tout en mettant l'appareil sous tension.
3. Si l'appareil est éteint puis rallumé, la fonction "Mise hors tension automatique" sera à nouveau activée.

Sélecteur de fonction rétroéclairé

1. Le rétroéclairage du sélecteur de fonction s'allume automatiquement lorsque le compteur est mis sous tension.
2. Pour activer ou désactiver le rétroéclairage du sélecteur de fonction, appuyez une fois sur le bouton de Backlight pour l'éteindre.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de Backlight pour l'allumer.

Lampe de poche

Appuyez sur le bouton **HOLD/Flashlight** de poche et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre la lampe de poche.

Remplacement des piles

1. Lorsque l'indicateur de piles faibles apparaît sur l'ACL, vous devez remplacer les piles.
2. Faites pivoter le verrou du compartiment à piles de 180 degrés pour ouvrir le compartiment.
3. Remplacez les piles AAA 3 x 1.5 V.
4. Remettez le compartiment à piles en place.

Applications

- Mesure du courant de fuite dans les circuits et systèmes électriques

Entretien du produit

Pour maintenir votre instrument en bon état de fonctionnement, nous vous recommandons ce qui suit:

- Ranger votre produit dans un endroit propre et sec.
- Remplacez les piles dès que nécessaire.
- Si votre instrument n'est pas utilisé pendant une période d'un mois ou plus, veuillez retirer la pile.
- Nettoyez votre produit et ses accessoires avec un nettoyant biodégradable. Ne vaporisez pas le nettoyant directement sur l'instrument. N'utilisez le nettoyant que sur les parties externes.

Garantie du produit

REED Instruments garantit cet instrument contre tout défaut de matériau ou de main d'œuvre pour une (1) année à partir de la date d'expédition. Au cours de la période de garantie, REED Instruments réparera ou remplacera sans frais les instruments ou pièces défectueuses en raison d'un matériau non conforme ou d'une erreur de fabrication, dans la mesure où l'instrument a été utilisé dans des conditions normales et entretenu adéquatement. L'entière responsabilité de REED Instruments se limite à réparer ou à remplacer le produit. REED Instruments ne sera pas tenu responsable des dommages causés à des biens ou personnes, s'ils sont causés par une utilisation non conforme de l'instrument ou si ce dernier est utilisé dans des conditions qui dépassent ses capacités prévues. Pour obtenir le service de garantie, veuillez communiquer avec nous par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à info@reedinstruments.com et nous communiquer votre réclamation afin de déterminer les étapes nécessaires pour honorer la garantie.

Mise au rebut et recyclage du produit



Veillez vous conformer aux lois et réglementations de votre région lorsque vous mettez ce produit au rebut ou le recyclez. Ce produit contient des composants électroniques et doit être éliminé séparément des déchets ordinaires.

Service après-vente

Pour toute question au sujet de ce produit, veuillez communiquer avec votre distributeur REED autorisé ou le service à la clientèle REED Instruments par téléphone au 1-877-849-2127 ou par courriel à info@reedinstruments.com.

Pour obtenir la dernière version de la plupart des guides d'utilisation, fiches techniques ou guides de produits, veuillez visiter www.REEDInstruments.com

Les caractéristiques de produit peuvent être modifiées sans préavis. Tous droits réservés. Toute reproduction de ce guide d'utilisation est strictement défendue sans l'obtention préalable du consentement écrit de REED Instruments.

REED Instruments

1-877-849-2127 | info@reedinstruments.com | www.reedinstruments.com